

Solution de phénolphtaléine R	10 ml	Mercuri-oxide R	25 g
Phosphate disodique R	100 g	Mercurisulfaatoplossing R	20 ml
Acide phosphorique R	100 ml	Methanol R	250 ml
Solution d'acétate de plomb R	100 ml	Méthylethylketon R	100 ml
Solution d'acétate basique de plomb R	100 ml	Nafkol R	25 g
Acétate de potassium R	100 g	Natriumacetaat R	100 g
Solution d'acétate de potassium R	100 ml	Natriumcarbonaat R	250 g
Bromure de potassium R	50 g	Natriumcarbonaat R (watervrij)	100 g
Chlorate de potassium R	50 g	Natriumcarbonaatoplossing R	100 ml
Chromate de potassium R	25 g	Natriumfluoresceïnaatoplossing R	100 ml
Solution de chromate de potassium R	100 ml	Natriumhydroxide R	250 g
Dichromate de potassium R	25 g	Natriumhydroxide-oplossing R	100 ml
Solution de dichromate de potassium R	100 ml	Natriumhydroxide-oplossing R (verdunde)	250 ml
Ferricyanure de potassium R	10 g	Natriumhydroxide 1 N	250 ml
Hydroxyde de potassium R	50 g	Natriumhydroxide 0,1 N	500 ml
Solution d'iodobismuthate de potassium R	50 ml	Natriumhypofosfiet R	50 g
Iodure de potassium R	100 g	Natriummonowaterstoffosfaat R	100 g
Solution d'iodure de potassium iodé R	50 ml	Natriumnitriet R	100 g
Permanganate de potassium R	100 g	Natriumnitroprussfaat R	50 g
Solution de permanganate de potassium R	100 ml	Natriumpyrosulfiet R	50 g
Phosphate de potassium R	100 g	Natriumsulfaat R (watervrij)	100 g
Pyroantimoniate de potassium R	10 g	Natriumsulfide R	100 g
Solution de pyroantimoniate de potassium R	150 ml	Natriumsulfide-oplossing R	100 ml
Résorcinol R	50 g	Natriumsulfiet R	50 g
Acétate de sodium R	100 g	Natriumwaterstofcarbonaat R	250 g
Bicarbonat de sodium R	250 g	Nitrobenzylchloride R	10 g
Borate de sodium R	100 g	Nitrobenzylchloride-oplossing R	50 ml
Carbonate de sodium R	250 g	Oxaalzuur R	100 g
Carbonate de sodium anhydre R	100 g	Resorcinol R	50 g
Solution de carbonate de sodium R	100 ml	Salpeterzuur R	250 ml
Fluorescéinate de sodium R	1 g	Salpeterzuur R (verdund)	250 ml
Solution de fluorescéinate de sodium R	100 ml	Salpeterzuur R (rokend)	250 ml
Hydroxyde de sodium R	250 g	Tin R	250 g
Solution d'hydroxyde de sodium R	100 ml	Stanno-chloride-oplossing R	100 ml
Solution diluée d'hydroxyde de sodium R	250 ml	Sulfanilzuur R	25 g
Hydroxyde de sodium 1 N	250 ml	Thioureum R	10 g
Hydroxyde de sodium 0,1 N	500 ml	Trichloorazijnzuur R	100 g
Hypophosphite de sodium R	50 g	Uranylacetaat R	1 g
Métabisulfite de sodium R	50 g	Vanilline R	5 g
Nitrite de sodium R	100 g	Waterstofperoxide R (sterke)	250 ml
Nitroprussiate de sodium R	50 g	Wijnsteenzuur R	100 g
Sulfate de sodium anhydre R	100 g	Xyleen R	250 ml
Sulfite de sodium R	50 g	Zetmeel oplosbaar R	100 g
Sulfure de sodium R	100 g	Zetmeel-oplossing R	100 ml
Solution de sulfure de sodium R	100 ml	Zilvernitraat R	50 g
Solution de chlorure stanneux R	100 ml	Zilvernitraatoplossing R <sup>1</sup>	100 ml
Acide sulfanilique R	25 g	Zilvernitraatoplossing R <sub>2</sub>	100 ml
Acide sulfurique R	250 ml	Zinkpoeder R	250 g
Acide sulfurique dilué R	250 ml	Zinknatriumcarbonaatreagens R	100 g
Acide sulfurique 0,1 N	500 ml	Zoutzuur R	250 ml
Acide tartrique R	100 g	Zoutzuur R (verdund)	250 ml
Thiouree R	10 g	Zoutzuur 0,5 N	250 ml
Acide trichloracétique R	100 g	Zoutzuur 0,1 N	500 ml
Acétate d'uranyle R	1 g	Zwavelzuur R	250 ml
Vanilline R	5 g	Zwavelzuur R (verdund)	250 ml
Xylène R	250 ml	Zwavelzuur 0,1 N	500 ml
Poudre de zinc R	250 g		
Réactif au zinc et carbonate de sodium R	100 g		

23 OCTOBRE 1972

Arrêté royal relatif à la publicité et à l'information  
concernant les médicaments

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, notamment les  
articles 9 et 11;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique et de  
la Famille,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. La publicité, l'information technique ou scientifique  
relatives aux médicaments ainsi que les notices jointes à un  
médicament ou les mentions figurant sur son emballage doivent

23 OKTOBER 1972

Koninklijk besluit betreffende de reclame en de voorlichting  
inzake geneesmiddelen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen, inzon-  
derheid op de artikelen 9 en 11;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid en  
van het Gezin;

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De reclame, de technische of wetenschappelijke voor-  
lichting inzake geneesmiddelen alsmede de bij een geneesmid-  
del gevoegde bijsluiters of de vermeldingen die op de verpakking

être loyales, véridiques et contrôlables. Elles doivent être conformes aux éléments du dossier tels qu'ils ont été acceptés lors de l'enregistrement du médicament.

Art. 2. Lorsqu'elles sont destinées aux personnes qui exercent une des branches de l'art de guérir ou l'art vétérinaire, ou aux personnes qui se livrent à des recherches en matière de médicaments, la publicité et l'information technique ou scientifique doivent comporter du moins toutes les mentions prévues à l'article 6.

Les dispositions de l'alinéa 1er ne sont pas d'application aux publicités de rappel destinées aux personnes énumérées à cet alinéa, lorsque ces publicités mentionnent exclusivement le nom du médicament et celui du responsable de la mise sur le marché.

Art. 3. Est interdite, la publicité concernant :

- 1° un médicament contre la tuberculose, la poliomyélite, le cancer ou le diabète;
- 2° un médicament destiné à la médecine vétérinaire, au sens de l'article 9, § 4, de la loi du 25 mars 1964.

Art. 4. § 1er. Dans la publicité relative aux médicaments, il est interdit :

- 1° de publier des attestations de guérison;
- 2° de publier des fragments de textes scientifiques sur les effets thérapeutiques du médicament sans faire mention d'une référence exacte et complète à la publication originale, d'interpréter ou de paraphraser ces textes;
- 3° de décrire les symptômes de la maladie pour laquelle le médicament est recommandé;
- 4° de publier des images ou des dessins représentant l'état du malade avant et après le traitement;
- 5° d'utiliser le nom ou la photographie d'une personne autre que l'inventeur du médicament;
- 6° de garantir le succès.

§ 2. Dans la publicité relative aux médicaments, il est également interdit :

- 1° de présenter la consultation médicale comme superflue ou aléatoire, surtout en préconisant le traitement à distance;
- 2° de publier de la réclame dans les périodiques pour enfants;
- 3° d'organiser des concours publicitaires.

Art. 5. Les dispositions des articles 3 et 4, § 1, ne sont pas d'application à l'information technique ou scientifique destinées aux personnes qui exercent une des branches de l'art de guérir ou l'art vétérinaire, ou qui se livrent à des recherches en matière de médicaments.

Les dispositions des articles 2, 3 et 4, § 1 ne sont pas applicables aux études techniques et scientifiques publiées dans des ouvrages ou périodiques à caractère exclusivement scientifique.

Art. 6. Doivent figurer, sur la notice jointe à un médicament ou, à défaut sur son emballage :

a) le nom déposé et les dénominations communes éventuelles, le nom et l'adresse du responsable de la mise sur le marché, la formule, les diverses présentations, la posologie, le mode d'emploi et les précautions éventuelles à prendre lors de l'emploi, la date limite de validité, les dispositions à prendre pour assurer une bonne conservation et les antidotes;

b) les indications thérapeutiques, les contre-indications éventuelles et les effets secondaires tels qu'ils ont été retenus pour la décision d'enregistrement;

c) toute mention imposée par le Ministre qui a la Santé publique ses attributions, ensuite de l'avis de la Commission des médicaments.

Art. 7. Les dispositions du présent arrêté ne sont pas d'application à l'information systématique des praticiens de l'art de guérir et de l'art vétérinaire par une organisation agréée en vertu de l'article 5 de la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments.

Art. 8. Les infractions aux dispositions du présent arrêté sont punies des peines prévues à cette fin par la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments.

Art. 9. L'arrêté royal du 8 août 1964 relatif à la publicité et à l'information technique concernant certains médicaments, modifié par l'arrêté royal du 8 avril 1965, est abrogé.

voorkomen moeten eerlijk, echt en controleerbaar zijn. Zij moeten conform zijn met de elementen uit het dossier, zoals zij werden aangenomen bij de registratie van het geneesmiddel.

Art. 2. Wanneer zij bestemd zijn voor personen die een van de takken van de geneeskunde of de diergeneeskunde beoefenen, of voor personen die researchwerk betreffende geneesmiddelen verrichten, moeten de reclame en de technische of wetenschappelijke voorlichting op zijn minst alle in artikel 6 voorgeschreven vermeldingen bevatten.

Het bepaalde in het eerste lid vindt geen toepassing op herinneringsreclame, bestemd voor de in dat lid bedoelde personen, wanneer die reclame uitsluitend de naam vermeldt van het geneesmiddel en van degene onder wiens verantwoordelijkheid het op de markt wordt gebracht.

Art. 3. Is verboden, de reclame betreffende :

- 1° een geneesmiddel tegen tuberculose, poliomyelitis, kanker of diabetes;
- 2° een geneesmiddel, bestemd voor de diergeneeskunde, zoals bedoeld in artikel 9, § 4, van de wet van 25 maart 1964.

Art. 4. § 1. In de reclame voor de geneesmiddelen, is het verboden :

- 1° gezegingsattesten te publiceren;
- 2° uittreksels uit wetenschappelijke teksten over de therapeutische uitwerking van het geneesmiddel op te nemen zonder nauwkeurige en volledige verwijzing naar de oorspronkelijke publikatie, die teksten te interpreteren of te parafaseren;
- 3° de verschijnselen van de ziekte te beschrijven, waarvoor het geneesmiddel aanbevolen wordt;
- 4° afbeeldingen of tekeningen te publiceren die de toestand van de ziekte voorstellen vóór en na de behandeling;
- 5° de naam of de foto te gebruiken van een andere persoon dan de uitvinder van het geneesmiddel;
- 6° de goede afloop te waarborgen.

§ 2. In de reclame voor de geneesmiddelen, is het insgelijks verboden :

- 1° de geneeskundige raadpleging als overbodig of onzeker voor te stellen, vooral met aanbeveling van behandeling of afstand;
- 2° reclame te plaatsen in de tijdschriften voor kinderen;
- 3° prijsvragen uit te schrijven.

Art. 5. De bepalingen van de artikelen 3 en 4, § 1, zijn niet toepasselijk op de technische en wetenschappelijke voorlichting bestemd voor personen die een van de takken van de geneeskunde of de diergeneeskunde beoefenen, of die researchwerk betreffende geneesmiddelen verrichten.

De bepalingen van de artikelen 2, 3 en 4, § 1 zijn niet toepasselijk op het technisch en wetenschappelijk studiewerk dat in boeken of tijdschriften van louter wetenschappelijke aard wordt bekendgemaakt.

Art. 6. Moeten voorkomen op de bij een geneesmiddel gevoegde bijsluiter of bij gebreke op de verpakking :

a) de gedeponeerde benaming en de eventuele gemeenschappelijke benamingen, de naam en het adres van de verantwoordelijke voor het op de markt brengen, de formule, de verschillende toedieningsvormen, de posologie, de gebruiksaanwijzing, en de eventuele voorzorgsmaatregelen die bij het gebruik dienen genomen te worden, de uiterste gebruiksdatum die te nemen schikkingen om een goede bewaring te verzekeren en de antidota;

b) de therapeutische indicaties, de eventuele contra-indicaties en de bijwerkingen zoals zij in aanmerking werden genomen voor de beslissing tot registratie;

c) elke vermelding, door de Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort, opgelegd ingevolge het advies van de Geneesmiddelencommissie.

Art. 7. De bepalingen van dit besluit zijn niet toepasselijk op de systematische voorlichting ten behoeve van de beoefenaars van de geneeskunde en van de diergeneeskunde door een krachtens artikel 5 van de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen erkende organisatie.

Art. 8. Overtreding van het bepaalde in dit besluit wordt gestraft met de straffen, te dien einde gesteld bij de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen.

Art. 9. Het koninklijk besluit d.d. 8 augustus 1964 betreffende de reclame en de technische voorlichting inzake bepaalde geneesmiddelen gewijzigd bij het koninklijk besluit van 8 april 1965, wordt opgeheven.

Art. 10. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du septième mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Art. 11. Notre Ministre de la Santé publique et de la Famille est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 octobre 1972.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique et de la Famille,

Art. 10. Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de zevende maand, die volgt op de maand tijdens dewelke het in het *Belgisch Staatsblad* zal bekendgemaakt zijn.

Art. 11. Onze Minister van Volksgezondheid en van het Gezin is belast van de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 oktober 1972.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid en van het Gezin,

L. SERVAIS

24 NOVEMBRE 1972

Arrêté ministériel exonérant la spécialité Spartakon, dragées, de la prescription médicale

Le Ministre de la Santé publique et de la Famille,

Vu la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, notamment l'article 6, alinéa 3;

Vu l'arrêté royal du 19 mai 1964, relatif à la désignation des autorités scientifiques visées aux articles 6 et 7 de la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments;

Vu l'avis donné par la commission des médicaments, en date du 27 octobre 1972,

Arrête :

Article 1er. La délivrance de la spécialité pharmaceutique Spartakon, dragées, n'est plus soumise à prescription médicale.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 24 novembre 1972.

L. SERVAIS

24 NOVEMBER 1972

Ministerieel besluit waardoor de specialiteit Spartakon, dragees, van het geneeskundig voorschrift vrijgesteld wordt

De Minister van Volksgezondheid en van het Gezin,

Gelet op de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen, meer bepaald op artikel 6, alinea 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 mei 1964, betreffende de aanduiding van de wetenschappelijke autoriteiten bedoeld in de artikelen 6 en 7 van de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen;

Gelet op het advies van de geneesmiddelencommissie van 27 oktober 1972,

Besluit :

Artikel 1. De aflevering van de farmaceutische specialiteit Spartakon, dragees, is niet meer aan een geneeskundig voorschrift onderworpen.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Brussel, 24-november 1972.

MINISTERE DE L'INTERIEUR

Province de Limbourg. — Députatior permanente

Un arrêté royal du 19 septembre 1972 approuve la résolution de la députation permanente du conseil provincial du Limbourg du 18 mai 1972, décidant de contracter auprès de la S.A. « Crédit communal de Belgique », un emprunt de 9 000 000 F pour le financement de la subvention provinciale aux Commissions d'assistance publique de Genk et Houthalen, pour la création d'un service-V pour personnes âgées.

Province de Hainaut. — Biens provinciaux

Un arrêté royal du 2 octobre 1972 approuve la résolution du 22 juin 1972 du conseil provincial du Hainaut décidant d'acquérir de gré à gré, pour cause d'utilité publique et pour le prix d'un million de francs, la propriété du Caillou-qui-Bique, à Roisin.

Commissaire de police. — Nomination

Par arrêté royal du 23 novembre 1972, M. Smet, Alfons J.S., est nommé commissaire de police de la commune de Belsele, arrondissement de Saint-Nicolas, emploi créé par arrêté royal du 15 mars 1972.

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

Province Limburg. — Bestendige deputatie

Bij koninklijk besluit d.d. 19 september 1972 is goedgekeurd de beslissing van de bestendige deputatie van de provincieraad van Limburg, d.d. 18 mei 1972, tot het opnemen, bij de N.V. « Gemeentekrediet van België », van een lening van 9 000 000 F voor de financiering van de provinciale toelage aan de commissies van openbare onderstand van Genk en Houthalen, voor de oprichting van een V-dienst voor bejaarden.

Province Henegouwen. — Provinciegoederen

Bij koninklijk besluit d.d. 2 oktober 1972 is goedgekeurd de beslissing van de provincieraad van Henegouwen tot onderhandse verwerving, ten algemene nutte en voor de prijs van een miljoen frank, van het eigendom « Caillou-qui-Bique », te Roisin.

Politiecommissaris. — Benoeming

Bij koninklijk besluit dd. 23 november 1972, is de heer Smet, Alfons J.S., benoemd tot politiecommissaris der gemeente Belsele, arrondissement Sint-Niklaas, ambt ingesteld bij koninklijk besluit van 15 maart 1972.